

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم السبت 26 ذي الحجة 1325

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán, trimestre 5'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 18 fra.
Marruecos, semestre 16 Ptas
Anuncios, precios convencionales

EN EL RIF

La situación

Con la repatriación de la mehalla cherifiana de Mar Chica, desaparece el último vestigio de la soberanía de Abdel-Azis en el Rif, quedando esta región bajo la sola autoridad del Pretendiente.

Después de cinco años de lucha, de gastos considerables, de esfuerzos inauditos para batir la insurrección, declara el Majzen su impotencia. Los procedimientos que empleó tenían que conducirle al fracaso.

Años y años, su labor se redujo á conquistar adeptos con promesas ó dinero, pero las tribus un día sometidas, proclamaban al siguiente á Muley Mohamed. Agentes secretos provocaron luchas intestinas, resultando siempre vencedor el bando rebelde, porque los leales no encontraron el necesario apoyo en las fuerzas cherifianas. La insurrección atravesó situaciones críticas que los jefes imperiales no supieron aprovechar y pasadas unas semanas resurgía con nuevos bríos.

Imperiales y rebeldes tomaron Melilla como centro de operaciones y efecto de ello hubo frecuentes incidentes, resueltos de modo satisfactorio, merced á la habilidad y tacto de los gobernadores y el deseo de los rebeldes de no enemistarse con la plaza. España hizo verdaderos equilibrios para mantener la neutralidad, pues lo que á un bando agradaba disgustaba al contrario. Ahora la situación ha variado.

Por lo pronto, cesan las luchas que periódicamente paralizaban el tráfico; cesa la política de equilibrios que tantos momentos difíciles nos creara; desaparece la causa originaria de enojosos incidentes; y en una palabra, tiene término la guerra civil que parecía eternizarse, y que tantos perjuicios nos irrogaba.

¿Pero por esto puede afirmarse que el nuevo estado de cosas haya de ser más favorable á nuestros intereses?

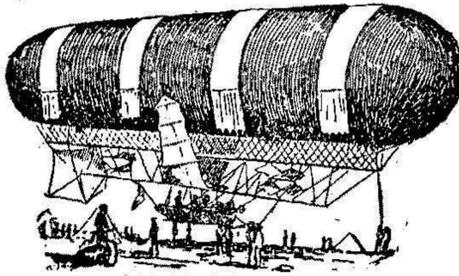
Difícil es dar una respuesta categórica. Solo el tiempo se encargará de hacerlo.

Es posible que ahora las tribus adquieran nuevos bríos—mejor dicho, ciertos jefes, pues los kabileños desean solo recobrar la tranquilidad perdida—y muestren exigencias que no podamos aceptar; es probable que las rivalidades entre los caides, que permanecían latentes ante el enemigo común, se exterioricen, y surjan luchas de más graves consecuencias que las provocadas por la guerra civil. Si esto ocurre, si el Pretendiente se opone á que España realice los compromisos que contrajo en Algeciras, pretextando ser ageno á dichas decisiones, nos veríamos obligados á abordar resueltamente el problema cuya solución venimos demorando desde que la rebeldía triunfó en el Rif.

Este es el peligro que se vislumbra. Por ello conviene vivamos preveni-

Información gráfica

El peligro de los dirigibles



el dirigible «Nulli-Secundus».

los grandes éxitos que obtuvo el día 6 de Octubre último.

Con motivo de tal coincidencia, los periódicos de Londres reproducen la descripción que oportunamente hicieron de las pruebas que en dicha fecha realizó el «Nulli-Secundus», y como estas no carecen de interés, vamos nosotros también á reproducirlas, aunque sumariamente.

A las once de la mañana del 6 de Octubre, con un tiempo relativamente bueno y reinando ligera brisa del sudoeste, el «Nulli-Secundus» abandonó su «garage» de «Aldershet», llevando en su barquilla al capitán de ingenieros Copper y al teniente Coddy.

Desde luego se dirigió en línea recta hacia la metrópoli británica, á cuya altura arribó á las 12'15. Después de dar varias vueltas con suma facilidad, en redor de la cúpula de la Catedral de San Pablo, se dirigió hacia Trafalgar Square, donde se halla situado el «War Office» ó Ministerio de la Guerra, realizando varias evoluciones á doscientos metros de altura, que fueron presenciadas por una multitud enorme que se apiñaba en la gran plaza, por el ministro de la Guerra y el alto personal á sus órdenes.

Atravesando el Támesis por las proximidades de la estación de Wertminster y pasando sobre todo el distrito sur de Londres á bastante altura hizo rumbo al Palacio de Cristal. Puestos al habla los aeronautas, este funcionario les invitó á almorzar con él. Aceptada tan original invitación, el «Nulli-Secundus» descendió sin dificultad alguna.

Eran las dos de la tarde. Terminado el almuerzo, los aeronautas volvieron á su globo; este se remontó de nuevo en el espacio, y repitiendo en el camino algunas de las pruebas de ascenso y descenso que anteriormente había hecho, regresó á su «garage» del campo de Alderohol, á las seis horas de haberlo abandonado.

El éxito alcanzado en tan excelentes pruebas colmó de entusiasmo á los patriotas británicos, quienes en vista de la destrucción del hermoso dirigible piden al gobierno sea activada la construcción de otros dirigibles del mismo modelo.

dos, y no consideremos como un feliz suceso la repatriación de la mehalla.

Ahora bien, si Muley Mohamed comprendiendo sus intereses—y así es de esperar—estrecha mas y mas sus relaciones con España y dá toda clase de facilidades para que cumpla los compromisos internacionales; como nuestra nación no desea conquistar ni un palmo de territorio marroquí, se iniciará una nueva y venturosa era de prosperidad para Melilla, para las kábi las fronteras y de verdadero desarrollo para los intereses nacionales.

C. Lobera.

Sección árabe

فاضي الفضاة بياس وكافة العلماء

اتصل بنا ان علما واس لم يوافقوا على بيعه مولاي عبد الحفيظ وكل ما صدر منهم من وضع خطوط يدهم فيها انما هو محض اجبار بعد تهد يدهم بالقتل وتخويهم بالسجون سيما الفاضي السيد حميد وهو شد واعظم جراح واعراض عنها ولاكن حفظ النفس مقدم على كل واجب

عالم مكناسة

قد كان استمع هذا الفايده عن مبايعه مولاي عبد الحفيظ لاكم لما سمع ان سيده عبد السلام الامرائي بايع تبعه ولم يحاجله لاما كان له عليه فيها مضى من الرقية

El texto árabe

Noticias de Mequinez.

Desde Casablanca

El combate de Ankus

Puedo dar á los lectores de EL TELEGRAMA amplia información sobre el combate sostenido por los franceses en Ankus.

El día 24, de madrugada, la columna del litoral se puso en marcha en dirección del S. O. cruzando el territorio de Ziadia y Aled-Ali, punto en que debía unirse á la columna que manda el coronel Boutegourd.

Desde las diez de la mañana se empezó á oír cañoneo y fusilería hacia el S. O. lo que hizo que la columna apresurase el paso.

Al medio día estaban ambas columnas á la vista é inmediatamente se pusieron en contacto.

Como siempre el combate habia comenzado por un reconocimiento de la caballería que al replegarse llevó al enemigo bajo el fuego de la artillería francesa. Gran número infantes marroquíes estaban ocultos por los accidentes del terreno por lo que hubo necesidad de efectuar un movimiento de avance por escalones para desalojar á los enemigos de las crestas tras las que se abrigan.

Poco despues llegaba la columna del litoral que tomó posiciones. La artillería se situó sobre una colina y desde ella avanzó á otra mas proxima al enemigo, mientras la infantería desfilaba por la izquierda dirigiéndose á una cresta sobre la que se veían muchos ginetes marroquíes.

En aquel momento tanto la artillería como la infantería rompió un fuego vivísimo contra los moros durando la situación hasta las tres de la tarde.

Entonces los moros hicieron alto en el fuego y se retiraron.

En vista de esto la columna del coronel Boutegourd se replegó hasta la del litoral que avanzaba á su encuentro.

Á las cinco los marroquíes volvieron á la carga, precisamente cuando la caballería y los tiros de artillería iban al agua.

El fuego de los moros solo hirió á un caballo.

Al venir la noche los moros se retiraron definitivamente y las columnas avanzaron en sus posiciones.

Al día siguiente reunidas las columnas volvieron á Mediuna despues de hacer un alto en Bar-El-Hach.

La mehalla en Melilla

Rasgo del Yilali

El día de la entrada de la mehalla, al deponer las armas la caballería, un soldado se acercó al Yilali para recogerle el armamento, pero el jefe de los imperiales se negó y dirigiéndose al capitán Iglesia la depositó en sus manos.

Ayer el General Marina, teniendo en cuenta la gerarquía del Yilali, y como muestra de atención le devolvió el fusil.

Lo que fué la mehalla

Hace unos meses contaba la mehalla más de 2.000 infantes y 1.000 ginetes. Paulatinamente fueron desertando con armas y caballos hasta quedar reducida á los 1.500 que acampan en Cabrerizas Altas.

Bastantes jefes vendieron sus armas y municiones para poder comer, siendo adquiridas por agentes rebeldes.

Por enfermedad tuvo tambien sensibles bajas.

Del harem se fugaron asimismo algunas mujeres, entre ellas tres apresadas en una razzia llevada á cabo en Arkeman.

El Yilali es oriundo de la tribu de Sarahgna, y la mayor parte de los soldados de Ducala, Zear y otras de la región occidental del imperio.

El armamento

El Capitan Salto, con el personal del Parque de Artillería, han procedido á recotar y clasificar el armamento.

En total se han recogido 735 fusiles; la mayoría sistemas Grass y Chaspat, algunos Winchester y una pequeña partida Remington, habiendo solo uno de modelo español 71 89. Tambien hay varios de pistón y chi-pa, cuatro espingardas y seis revolvers.

Los cañones de tiro rápido son 3, del

calibre 7'5 cms. Las cureñas están en muy mal estado.

Moros rezagados

En la posada del Cabo Moreno se presentaron cuatro moros, que habían quedado en Mar Chica.

El administrador de la Aduana les dijo que quedaban en libertad de tomar la dirección que más les conviniese. Uno se dirigió á Zeluan y los otros tres entraron en nuestra plaza,

Se alquila

Un piso alto en la calle Alta número 12; para informes en la misma.

Corsés y Fajas

Se confeccionan de todas clases y á la medida.
Calle de Doña Adriana (vía número) principal, izquierda, primer Recinto.

NOTICIAS VARIAS

Granada

El Colegio de San Bartolomé.--Malversación comprobada.--Auto de prisión.

El Juez de Instrucción del distrito del Centro de esta corte, ha dictado auto de procesamiento y prisión contra los individuos que forman el claustro de profesores de San Bartolomé de Granada, en vista de haberse comprobado la exactitud de las denuncias y la malversación de un millón de pesetas.

Sábase que el Colegio tenía un agente en Madrid encargado de gestionar el cobro de los premios de las láminas.

Misión sueca

Ha llegado á Madrid la misión extraordinaria de Suecia para anunciar el advenimiento al trono del Rey Gustavo.

La misión saldrá en seguida para Lisboa.

Sevilla

Viaje de los Reyes

Guardia imprudente.--D. Alfonso interviene

Dicen de Sevilla, que con motivo de la estancia del Rey ha ocurrido un cómico incidente.

Al hacer una de las visitas, uno de los municipales que contenía á la multitud, confundió al Rey que iba vestido de paisano con un curioso, y le dió un empujón.

El municipal fué detenido; pero comprendiendo D. Alfonso la equivocación que había sufrido, dispuso que se le dejase en libertad.

Madrid

España y el Japón

Doña Victoria condecorada.--Viaje del Príncipe Kuni

Se ha sabido que la Emperatriz del Japón ha concedido á la Reina Victoria la cruz de la Corona, distinción la más preciosa del Japón.

El Príncipe Kuni será el encargado de entregar las insignias á la Reina, las cuales serán acompañadas de una carta autógrafa de la Emperatriz.

En favor de los sargentos

Enmiendas en proyecto.--El Gobierno

En los círculos políticos se asegura que los diputados señores Aznar, Suarez Inclán, Burell y otros tienen el propósito de firmar una enmienda

defendiendo los intereses de las clases de tropa, pues en el proyecto de ley sobre reforma de la administración local se desconocen sus derechos consagrados por la ley de destinos Civiles.

Supónese que el Gobierno aceptará la enmienda.

Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 31 en Madrid han correspondido los premios mayores á los siguientes números:

Primero, con 100.000 pesetas
5.920, Madrid-Murcia

Segundo, con 60.000 pesetas

21.454, Barcelona

Tercero, con 20.000 pesetas

2.717, Madrid

Premiados con 1500 pesetas los números siguientes.

13.705, 29.717, 22.758, 2.488, 5.844, 15.968, 11.791, 13.892, 23.702, 3.289, 28.331, 5.547, 11.455, 14.216, 14.125, y 5.520.

Zaragoza

Las fiestas del Centenario

Viaje del Gobernador.--Ultimando detalles

Dentro de breves días marchará á Madrid el Gobernador Civil de Zaragoza.

El motivo de su viaje es resolver con el Gobierno sobre los últimos detalles de la fiesta del centenario de los Sitios.

El Alcalde suplicará al Rey que vaya á Zaragoza en el mes de Junio y que la Reina haga igual visita en Septiembre siguiente.

Extranjero

Rusia

Viajes de los Zares

El Zar tiene el propósito de hacer en la primavera una excursión á Tallin.

Hará el viaje por mar y la Czarina le precederá algunas semanas.

Inglaterra

Apertura de las Cámaras.--Discurso del Trono.

En el discurso del Trono el Rey Eduardo VII ha dicho que Inglaterra estudia actualmente los buenos resultados de la conferencia internacional especialmente sobre la creación de un tribunal internacional de presas, expresando que Inglaterra

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

La cuestión de Marruecos

Tanger

Contento y temores del Majzen

Recíbense despachos de Tánger participando que los indígenas partidarios del Majzen se muestran sumamente satisfechos por el resultado de la votación hecha en la Cámara francesa después de la discusión sobre cual debe ser la política de Francia ante la cuestión de Marruecos.

Al mismo tiempo, los del Majzen no ocultan sus temores de que las protestas de absoluta neutralidad que el Gobierno francés ha hecho en la Cámara, sean causa de desaliento entre los partidarios de Muley Abd-El-Azis, y animen en cambio á los revolucionarios, los cuales de ningún modo podrán esperar el reconocimiento de Muley Abd-El-Azis siendo para ellos un triunfo la promesa de neutralidad.

Fez

Abd-El-Azis contra Fez.--Invitación á las tribus.

En Fez se asegura que Muley Abd-El-Azis tiene el propósito de recobrar dicha ciudad.

Se agrega que Abd-El-Azis aceptando el consejo de El Bachí, Gobernador de Fez desistió por haber hecho propaganda en favor de aquel, ha dado orden á su hermano Muley Mohamed para que dirija su mehallá hacia Fez.

El Bagdadi y otros jefes influyentes se unirán á la mehallá que se compone de 8500 hombres.

Las tribus de Beni-Snassen, Zaor, Chauiá y Sharb serán invitadas á seguir á la mehallá hasta Fez.

Londres

Haffid sin dinero.--Tributos.--La colonia hebrea

Los diarios de Londres publican

informaciones de Marrakech, según las cuales Muley Haffid está echando mano de recursos supremos para procurarse dinero.

Parece que Muley Haffid ha impuesto á los habitantes musulmanes de dicha capital un tributo de trescientas mil piastras.

Los hebreos pagarán una tercera parte del valor de los edificios que poseen, aparte la cuota que ya vienen satisfaciendo en concepto de contribución urbana.

La colonia hebrea está consternada desde que ha tenido conocimiento de esa medida opresora.

Las Cortes

Congreso

En la Cámara popular el Sr. Burell ha pronunciado un nuevo discurso manifestando que consideraba ilegal la R. O. recientemente dictada por el Ministro de Hacienda sobre tramitación de los expedientes de permuta de bienes eclesiatícos de los cuales se incautó el Estado con arreglo á los preceptos de la ley del año 68.

Después continuó la discusión del proyecto de ley sobre reforma de la Administración local levantándose la sesión.

Senado

El Sr. Miranda ha hecho uso de la palabra en la Alta cámara censurando el proyecto de suspensión del jurado así como la de las garantías constitucionales en las provincias de Barcelona y Gerona.

Le contestó brevemente el Ministro de la Gobernación.

Seguidamente se aprobó sin discusión el proyecto de ley concediendo derechos pasivos á la viuda del General Ollero.

Después se levantó la sesión.

A. DUMAS (PADRE)

EL HIJO DEL ASESINO

—¡Ah! todo lo que poseía, estoy segura de ello.

—¿Y cuanto te parece que poseía?

—Unas seis ó setecientas pesetas.

—No es mucho, profirió Manás; pero...

Aquí el bendito se detuvo, y tras un minuto de silencio añadió.

—¿Y dónde están esas pesetillas del muchacho?

—En su cuarto, en casa del señor Coumbes.

—Pues bien, me las darás y con ellas tomaré soleta. Por lo demás, continuó Pedro, quien, como yo, tiene una carrera, no se encuentra apurado en parte alguna,

—Atiende que el dinero no es mío, Pedro,

—¿Si me saldrás ahora con repulgos de empanada y te harás la escrupulosa? Pues no estaría bueno, máxime cuando se trata de salvar á tu hijo y ese dinero él me lo había prometido.

—Es verdad, repuso Mileta, iré por el dinero y te lo traeré.

—¿Has olvidado acaso lo que te he dicho?

—¿Qué me has dicho, Pedro? ¡Me has hablado de tantas cosas!

—Te he dicho que no nos separaríamos hasta que yo hubiese traspuesto el Var.

—Si no nos separamos, ¿cómo quieres que vaya por el dinero al cuarto de Mario?

—Iremos los dos.

—¿Juntos?

—Juntos; y si no te gusta, nada de lo dicho, repuso Manás recobrando su acento brutal.

—¿Y cuándo iremos?

—No más tarde de esta noche; y de

aquí hasta entonces tengamos la fiesta en paz, compartamos el agua y el pan y no levantemos camorra.

Pedro su puso en pies después de haberse metido cautelosamente en el bolsillo las dos ó tres llaves que desde la vispera estaban en el suelo, y en las cuales Mileta no había pensado, aunque si él, que era hombre precavido, y luego se salió de la cueva recomendando de nuevo á la prisionera que fuese prudente.

—¿Cuándo desocupa? preguntó el dueño del tugurio al bandido, al encontrarse éste en el patio.

—Esta noche, tío Vely.

—Es muy tarde.

—Tenga usted un poco de paciencia.

—Contigo la he tenido excesiva; eres un holgazán, todo el día estás tumbado de panza al sol, y sobre no satisfacerme el alquiler, te traes un guñapo que mete más barullo él solo que todos los de la casa reunidos. Ea, tó y tu doncella salios inmediatamente.

--Hombre, no sea usted tan vivo de genio; estoy madurando un negocio y viene usted á turbarme en medio de mis meditaciones.

—Lo que quieres tú es hacerme cormulgar con ruedas de molino.

—No, hombre, ¡presisamente para llevar á buen fin el negocio ese, me he reconciliado con mi mujer, de la que estaba separado de cuerpo y de bienes hacía veinte años. En este instante está haciendo testamento á mi favor.

Ante tan especiosa explicación, el tío Vely pareció amansarse, y como el sol ya estaba alto sobre el horizonte, fué á ocuparse en sus numerosos negocios.

XX

En tratándose de dinero, Pedro Manás era de una de puntualidad ejemplar. Doce horas después de la conversación que hemos transcrito, es decir, poco más ó menos á las nueve de una noche sin luna abrió por segunda vez la puerta de la cueva en que estaba encerraba Mileta.

La cual le aguardaba en pie y con la

convocará para Otoño en Londres á una conferencia á las principales naciones marítimas.

Algunos párrafos del discurso están dedicados á la cuestión de los Balcanes y á la del Congo, sin nombrar siquiera á Marruecos.

Cambios del 30

París 14,35
Londres 28'78

Aves imitadoras

Entre los animales domésticos fácilmente atribuimos más inteligencia al perro y al gato que al ave aprisionada en la jaula. Quizá padezcamos error. De todos modos, los sabios reconocen que la tendencia á imitar los sonidos y los gestos supone un grado relativamente elevado en la escala zoológica. Ningún imitador tan hábil como los pájaros.

Si bien el papagayo, en cuanto á reproducir la humana voz, se lleva la palma, no tiene privilegio exclusivo de esta cualidad.

En 1891, Mr. Luis Mignaud cogió en el nido un gorrión y le puso en una jaula, en la cual había ya un jilguero, un pinzón y dos canarios. Costóle poco trabajo á la aveilla aprender el canto de sus compañeros, hasta el punto de haber dado lugar á confusiones.

Poco después su amo aprisionó un grillo. El gorrión imitó perfectamente el chirrido particular del insecto y lo anexionó á su repertorio. Lo más curioso es que olvidó totalmente el modesto pjar de su raza.

El grajo es maestro consumado en semejante alarde de imitación de los gritos de otros animales. ¿Qué habitante del campo no ha tomado por verdaderos maullidos de gato, ladridos de perro y aún balidos de oveja contrahechos, la voz del grajo?

El cuervo es uno de los buenos imitadores del hombre.

Ya los romanos hacían gran caso de él en este punto.

Plinio y Macrobio han conservado la historia de cuervos notables.

La corneja negra, la corneja mantelada y también la choya, pueden aprender á hablar, pero menos fácilmente que el cuervo grande.

La educación de la urraca es más rápida y con mayor facilidad llega á ser brillante. La urraca es locuaz por naturaleza, y esa intemperancia de lenguaje ayuda á su instrucción. Por otra parte, su voz es discordante, y sabido es que las nueve Pierides fueron trocadas en urracas de garrate rudo, por haber tenido la presunción de rivalizar con las nueve musas.

Los griegos pretendieron reconocer en ciertas inflexiones del grito de la picaza algo semejante al vagido de un niño.

Cuenta la fábula que el mismo Hércules, con ser todo un semidiós, engañóse un día tomando el grito plañidero de un picazo de Arcadia por la voz de su hijo recién nacido. En Roma, por antigua costumbre, adiestrábanse urracas sabias para guardar el umbral doméstico. Aquellas aves parlachinas ejercían en algún modo las funciones porteras, pues estaban encargadas de anunciar á los visitantes. ¿Quién no recuerda la urraca de Pretonio, que desde su dorada jaula, pendiente sobre la puerta, saludaba á cuantos entraban?

Los ruiseñores según Buffón, aprenden á entonar aires que se les silban, hasta cantar alternativamente con un coro y aún repetir oportunamente el estribillo.

No asegura en verdad, Plinio que los hijos del emperador Claudio tuviesen urracas que hablasen griego y latín; pero borda con pormenores de tal suerte maravillosos esta burda leyenda, que no puede menos de admirarse la credulidad de aquel sabio.

Conrado Gesner, naturalista del siglo XVI, á quien dieron el sobrenombre de Plinio de Alemania, no podía hacer mejor cosa que exagerar en este punto el relato del maestro, con el cual se le comparaba, y cuenta seriamente la historia fantástica de dos ruiseñores de Rastigena que pasaban las noches hablando en alemán de los negocios políticos de Europa.

Sin embargo, dejando aparte cuentos tan absurdos, ¿que no pudiera obtenerse de la docilidad y de la potencia de garganta de los ruiseñores?

TEATRO ALCANTARA

Gran Cinematógrafo Moderno

Función para hoy

- 1.º Estreno «Estudiantes en París»
- 2.º «El Gato tenaz»
- 3.º Estreno «Falsa acusación»
- 4.º «Idilio en las Indias»
- 5.º Estreno «Gomoso molestando»
- 6.º «Balbina se pone seria»
- 7.º «Caza del cuervo».
- 8.º «El Santo de Pepita»

Las secciones principiarán á las 5 y media hasta las once.

PRECIOS POR SECCIONES

Palcos con seis entradas 2'50
Entrada suelta á Palcos 0'50
Preferencia (Butaca). 0'40
Entrada General. 0'20

Medias entradas para niños y militares sin graduación 0'10

NOTA: El público no tendrá derecho á presenciar las películas anunciadas nada más que una sola sección y por una entrada.

NOTICIAS

Movimiento marítimo

Vapores entrados: «Artois» francés, de Oran; «Gibel-Musa» inglés, de Gibraltar.

Viajeros

En el «Gibel-Musa» regresaron don José Fernández Torrogrosa y don David Salomón Benseguen.

El «Artois» condujo 30 pasajeros. Bien venido.

Panadero irascible

En el mercado un moro, rechazó un pan que se le ofrecía; el vendedor indignado le dió con él en la cara produciéndole una pequeña herida.

El irascible panadero ingresó en el arresto.

Robo

Dos indígenas robaron un saco de paja en el Polígono.

Fueron detenidos y rescatado el saco.

Cultos

Mañana empezarán en la Iglesia parroquial los Ejercicios de los Siete Domingos de San José. Dichos cultos tendrán lugar á continuación de la misa de Comunión que será á las ocho.

Riña

Ayer tarde bajaban, disputando, la cuesta de Maestranza dos soldados del destacamento del Side que venían de Provisiones.

Al llegar á la Marina uno de los soldados que no tenía armas, dió al otro un golpe en la cabeza con un caneco que llevaba en la mano lleno de petróleo.

El agredido, entonces empuñó el rifle y dió con la culata un golpe en el costado que le hizo caer en tierra.

Ambos heridos fueron puntualmente asistidos en el Puesto de Socorro.

Entrega

El cochero Manuel Crespillo ha entregado en el centro de policía dos vasos de cristal nuevos que un pasajero dejó olvidados en su coche.

Accidente

En el taller de D. Francisco Fernández se inflirió casualmente una herida en la mano, el operario Victoriano Lobo, de la que fué asistido en el Puesto de Socorro.

Obsequio

El distinguido Ingeniero de la Traslántica D. Fernando Arrigunaga, obsequió ayer con una comida íntima al Ingeniero y Vocales de la Junta de Obras del puerto, con motivo de la inauguración del ferrocarril.

El acto tuvo lugar en la caseta de las canteras.

En «C. de Mahón»

Anoche suspendió también su salida por consecuencia del temporal.

El tiempo

Continúa el temporal de aguas. La temperatura ha descendido mucho. En las cumbres del Gúrugú había ayer nieve.

Las calles de los barrios exteriores están intransitables.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

La peste en San Francisco

Silencio criminal

Se reciben cablegramas de San Francisco de California participando que las autoridades han confirmado la existencia de casos de peste bubónica.

Los atacados han quedado aislados para evitar la propagación del mal.

Los ratones infestados, importadores de la epidemia, se han extendido por la ciudad.

Se toman medidas para exterminarlos.

La prensa inglesa califica de criminal el silencio de la prensa, pues ningún periódico ha denunciado la epidemia, no obstante conocer todos la aparición.

Escuadra Inglesa

Un telegrama de Villagarcía comunica la noticia de haber zarpado la escuadra inglesa para Vigo y Gibraltar.

Los Reyes

Hoy ha salido don Alfonso según participan de Sevilla acompañado del Duque de Connaught para Lachar (Granada) con objeto de tomar parte en una partida de caza en las posesiones del Conde de Benalua.

La Reina Victoria ha paseado por los jardines.

En Sevilla ha descendido bastante la temperatura.

Se Alquila

Un piso en 20 pesetas, darán razón Iglesia 4.

Bazar de La Unión

Edificio del Economato Militar piso alto y la Estrella Oriental, San Miguel 26 **DAVID J. MELUL**

Suplica á su numerosa y distinguida clientela se sirva visitar dichos Establecimientos en la seguridad de que ha de ver colmados sus deseos.

Teniendo que proceder á la instalación de mi nuevo Establecimiento

BAZAR REINA VICTORIA

se realizan muchos géneros á precios increíbles por lo económicos, tales como capas, abrigos y boas, abrigos para caballeros y niños, trajes para niños, desde 3 pesetas en adelante, cortes de trajes para caballeros, desde 7 pesetas, é infinidad de artículos difícil de enumerar.

Además ofrezco un completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quincalla, loza y cristal, batería de cocina, muebles de Viena y españoles, juguetes y caprichos para regalos, encajes, bordados, cintas, agrémentes, paños y peluch.

Para la presente temporada se acaba de recibir un gran surtido en lanas inglesas para trajes de Señoras y Caballeros, así como boas y abrigos de última novedad, mantas y bayetas, franelas y pañuelos, toquillas, mantones y gorras.

Relojería Alemana

— DE —

Pablo Rettschlag

General Margallo, 19

El dueño de este nuevo establecimiento saluda al público y ofrece su taller de composturas.

Se hacen toda clase de composturas por difíciles que sean, tanto de relojes como de cajas de música y máquinas de escribir.

Se empavonan cajas de acero. Se garantizan las composturas por un año.

GENERAL MARGALLO, 19

Bazar «La Moderna»

GALLE DEL GENERAL CHAGEL

ESQUINA A LA CALLE DE GRANADA

DAVID BENCHIMOL, dueño de este establecimiento, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela y al público en general, que además de los muchos y variados artículos que ha tenido en su anterior casa del Mantelete, acaba de recibir para el nuevo local extenso surtido en géneros de lana y algodón, encajes bordados, pasamanería, quincalla, perfumería, géneros de punto, camisas de franela y plancha, cuellos, puños, botonaduras, cintas de raso, fallo y Liberty, loza, cristal, batería de cocina esmaltada, gemelos de teatro y campaña, artículos de viaje é infinidad de otros difícil de enumerar, y todos los vende á precios incomparables por lo baratos.

Conviene visitar este nuevo y amplio establecimiento.

Barrio de la Reina Victoria

Calle del General Chagel, esquina á calle de Granada

El Regulador

Matpartida Hermanos S. en C.

Esta importante casa cuenta hoy con gran surtido en todos los artículos, y las últimas novedades en tejidos, quincalla, paquetería, muebles, bisutería, cristalería, juguetería, confecciones de todas clases, perfumería, sombrillas y paraguas, porcelana y batería de cocina, impermeables marca Christian, chanclos de goma Boston y miles de artículos imposibles de enumerar.

Esta casa, contando con tan grandes y variadas existencias y abarcando tantos artículos, hace precios sorprendentes de difícil competencia.

Gran surtido en muebles de todas clases á precios módicos, al contado y á plazos.

Barrio Reina Victoria

MAQUINAS «SINGER»

Habiéndose despedido de la Compañía la Srta. Vadillo, que con tan buen acierto ha venido desempeñando el cargo de profesora de bordados de este establecimiento, ha sido nombrada para sustituirla la Srta. Perfecta Lopez, la que tiene el gusto de invitar á todas las de su sexo á pasar por este depósito, situado San Miguel 11, donde verán expuestas infinidad de labores confeccionadas por dicha jóven en la sin rival máquina **Robina Central**.

Salvador Perez Ruiz

PERITO

Se ofrece para toda clase de compra-venta de edificios, al módico interés del 1 por ciento.

Padre Lerchundi 40

Casa

Se vende una sita en la calle de la Iglesia.

Darán razón en la confitería de don Diego Moyano.

BOLETIN METEOROLÓGICO

Día 31 de Enero

MAÑANA

Barómetro 765'4
Termómetro máximo al sol 11'0
Id. mínimo ídem 8'5
Id. máxima sombra 12'0
Id. mínima ídem 5'0
Estado del cielo.—Lluvia.
Id. del mar.—Picada.

TARDE

Barómetro 764'5
Termómetro máximo sol 13'0
Id. mínimo ídem 4'0
Id. máxima sombra 10'0
Id. mínima ídem 5'0
Estado del cielo.—Lluvia.
Id. del mar.—Picada.
Viento reinante.—N. O.

REGISTRO CIVIL

31 Enero

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 1.

MATABERO

Reses sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 10.—Terneras, 1.—Cerdos, 3.—Corderos, 0.

DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES

PEDID SIEMPRE

la EMULSION MARFIL la GUAYACOL

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSSES REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece á los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías. Depósito Central: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

Avisos importantes

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.—La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección queda estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores. Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas. Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteras.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según proviene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos. Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siéndole en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residen, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siéndole en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Lóndres.

• Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonal.—Medicamento antineurasténico y anti-diabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso. Lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorgora), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinauro-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

— MÁLAGA —

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

LUIS ESTRADA; Alonso Martínez 6, principal derecha.

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. F. de Lafarge

Ramirez y Fernandez

Amalcanes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

Quinta de 1908

La Sociedad de seguros de Vida MONTE BENEFICO, redimo á metálico, á los jóvenes próximos á sortear en dicho reemplazo, y en ventajosísimas condiciones. A los padres previsores les es factible la liberación de sus hijos desde que cumplen 5 años de edad en adelante, pagando primas más reducidas, según la edad de cada uno y en plazos á voluntad.

Además se dedica esta Sociedad á la creación de dotes de casamiento que se entregan al contraer matrimonio las aseguradas, como asimismo á la constitución en 12 años de capitales de relativa importancia.

Esta Sociedad tiene constituido el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

Se remiten gratuitamente tarifas y condiciones á quien las solicite de la Dirección de la Sociedad, San Andrés 160, La Coruña; ó al Representante en Melilla y menores de África, D. José Arza Castro, P. Lerchundi, 27 Melilla.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

Carpintería y Ebanistería

— DE —

José Alba Castillo

20--ALTA--20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Especialidad en muebles de lujo.

Depósito de toda clase de molduras para muebles y decorado de habitaciones.

Chapas de palo santo, erable, caoba, roble, cedro, nogal y cocomoro.

Gran ocasión

Se realizan una infinidad de ropas hechas y en corte, sombreros, gorras, calzado y paraguas y otras difíciles de enumerar, á precios sumamente reducidos.

En la Marina, antiguo café de la Viuda de Marfil.

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Antonio Botella

PLAZA DE DOÑA ADRIANA NÚMERO 12

Turrón de yema	2'50
Peladillas finas de Alicante	3'50
Avellana y Caramelos	2'50
Jamonos andorranos piezas enteras	0'00
Idem ingleses	3'50
Idem en limpio partido	7'50
Mortadela	4'50
Salchichón de Vich y Prolongo	6'00
Longaniza extremeña	3'50
Chorizos candelarios	2'25
Queso Gruyère	3'00
Idem de plato	2'50
Pasas racinales	1'50
Higos verdejos	0'40
Garbanzos de Castilla	1'20
Idem corrientes	0'45
Manteca flandes danesa	4'50
Id. id. asturiana	4'00
Id. id. danesa lata de una libra	2'15
Id. de media libra	1'25

LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y succulentas comidas que han disfrutado en la

Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NUN. 7, (MANTELETE)

Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

á 2 pesetas kilo

Vocabulario Militar Hispano-Arábigo

Por el capitán de Infantería

D. ANTONIO GARCÍA PÉREZ

Se ha puesto á la venta este utilísimo trabajo para todos los que estudien árabe, y especialmente para los militares de todas graduaciones.

Precio: UNA PESETA.

Los pedidos á esta Administración.